

文藝 通訊

多元的 教會歷史

- 文思坊 2 繽紛多元的世界基督教
- 書寫力量 6 尋回我們的歷史：本土教會史著速寫
- 讀家搜記 8 合一而本色的詩本——略談《普天頌讚》(1936) 的故事
- 焦點閱讀 10 《擁抱懷疑的信仰》、《網絡沉溺——在深淵中尋出路》
- 書訊 14 《透過信心的眼睛看音樂》
- 藝命題 16 眼見未為真？——觀看，被召喚對話和論述的方式
- 新書導讀 18 人格素描的貢獻與局限
- 社長室 20 讀史的趣味
- 本社動態 23

第37卷 第2期
2016年
3月




續紛多元的 世界基督教

基督教是一個「多元」的信仰團體嗎？活在現代世界裏的基督徒或許會認為，多元化的基督教現象應該是近現代之後才有的事，至少是宗教改革運動或啟蒙運動後的現象。在許多人的想像中，至少中世紀以前的基督教應該是趨於「一元」甚至是「大一統」的局面。有趣的是，近二十年來，研究基督教史的學者紛紛指出，「多元性」(diversity / plurality) 其實是基督教從一開始就擁有的特質。


早於1996年，專研宣教史的當代蘇格蘭學者沃爾斯(Andrew F. Walls)就在他兩本得獎的專書(一本論宣教運動，一本論跨文化歷程)中指出，基督教自始就是一個多元文化和多元族羣的信仰團體。沃爾斯強調，在信仰傳遞的過程裏，每當基督教跨過新的文化界限，就會展現出新機，並呈現新的內涵。因此，他主張福音的內涵總是必須「在文化中被理解」(culture-specific)。不但如此，基督教信仰更是在新的文化中孕育生機，這些多元的文化也成為基督教信息的承載者和更新力量的源頭。

循着同樣的思考脈絡，英國歷史學者柯麥隆(Euan Cameron)在2005年出版的《詮釋基督教歷史》(*Interpreting Christian History*)一書中則以更細膩的分析指明，基督教羣體自始就存在着信仰理解上的差異性(divergences)和不同強調點(emphasis)，包括外在崇拜禮儀(語言、音樂、視覺藝術、聖餐的角色等)、對耶穌的認知、經典(範



圍、詮釋主體及原則)、倫理關懷、生活方式與世界觀等面向。他也指出，這些不同強調點的轉換，主要反映了「社會文化情境的變遷」以及「教會內部的張力」這兩大因素。

曾經在新加坡三一神學院任教，目前擔任富勒神學院(Fuller Theological Seminary)宣教學院院長的美國學者桑奎斯特(Scott W. Sunquist)也在2001年出版的《世界基督教運動史》(*History of the World Christian Movement*)第一冊中指出，基督教自始就是一個世界宗教，在福音與文化、教會與世界的交織互動中成長，因此她的信仰傳統既多元且豐富，一開始就至少包括敘利亞和兩河流域、希臘和小亞細亞、地中海西部(羅馬帝國疆域)，以及亞歷山太和埃及等四大傳統。接着，隨着基督教運動在向外部拓展中所接觸到的不同族羣及其社會文化或哲學體系、政治運作(包括世俗政治和教會政治)、商業經濟發展等要素而持續互動、融合和發展。



桑奎斯特提醒我們，在歐洲勢力擴張前，基督教早已在非西方世界裏快速成長。有趣的是，一般歷史學者常忽略基督教在東方的發展，往往論及保羅離開耶路撒冷和安提阿之後，因為「被聖靈禁止在亞洲傳道」（根據對使徒行傳十六章6節的詮釋），所以就明快地轉向西方，到希臘、羅馬，以至整個地中海世界去了。在這種詮釋下的聖靈，未免讓人覺得帶有濃厚的西方味和歐洲偏見！

確實，現今的基督教史獨尊西方拉丁基督教，並長期忽略東方正統教會以及古羅馬帝國疆域外的古老教會傳統。試想想，在第一位前往英國宣教的坎特伯里主教奧古斯丁（Augustine of Canterbury）於604年過世前後，景教宣教師已經橫跨中亞，經絲路進入中國，比許多愛爾蘭宣教師對歐洲蠻族的宣教還要早。更別忘了，就算不提使徒多馬前往印度宣教的傳說，亞美尼亞小王國比羅馬帝國

早一個世紀接納基督教為合法宗教已是不爭的事實。另外，我們常提到哥倫布於1492年「發現」新大陸，而達伽瑪（Vasco da Gama，卒於1524年）於1498年發現印度的史實卻常不為人所知。話再說回來，多馬曾到印度的傳說真的比彼得曾擔任第一位羅馬主教更難以置信嗎？

另一方面，鏡頭若轉到非洲，我們更常常忽略，自第二世紀起，北非就擁有最早的聖經版本及譯本，也有最早的殉道者行傳，更不用提當時在基督教世界裏高踞首位的非洲主教區數目和基督徒人數了。更值得一提的是，在希臘和羅馬文化交替、轉承的微妙關係中，原本帶有優越性的希臘神學逐漸因政治和權力結構的轉移而將棒子讓給拉丁神學，而最出色的拉丁神學家並非產自歐洲，而是北非的迦太基（Carthage）。眾所周知的是，第一位拉丁作家／神學家是學法律出身的特土良（Tertullian），之後有

護教家腓力斯（Minucius Felix）、迦太基主教居普良（Cyprian），當然還有最偉大的神學家希坡主教奧古斯丁（Augustine of Hippo）。別忘了，在非洲東部還有以希臘文寫作的亞歷山太學派、信仰「基督一性說」的埃及教會（Coptic Church），以及反抗羅馬殖民政權的多納徒派（Donatists）。非洲可以說是初代基督教最肥沃的神學土壤。

讓我以沃爾斯的話作為總結：
基督教的多元性不只是水平的，也是

垂直的。也就是說，基督教的多元不只是跨越地理空間的繽紛現象，也是橫跨歷史時間的世代智慧累積，在多元化的過程中，基督道成肉身的完整人性才得以豐富地全然展現。在跨越兩千年歷史和世界六大洲的過程中，基督那「長成的身量」（弗四13）才得以完滿呈現在世人眼前。也因此，藉着繽紛多元長成的基督人性，亞伯拉罕和眾信仰先輩們才能夠在「等待中」和我們一起達到完全（來十一39-40）。

延伸閱讀：

1. Andrew F. Walls. *The Missionary Movement in Christian History: Studies in the Transmission of Faith* (Maryknoll, N.Y.: Orbis, 1996) .
2. Andrew F. Walls. *The Cross-Cultural Process in Christian History: Studies in the Transmission and Appropriation of Faith* (Maryknoll, N.Y.: Orbis, 1996) .
3. Dale T. Irvin and Scott W. Sunquist. *History of the World Christian Movement. Vol. I: Earliest Christianity to 1453* (Maryknoll: Orbis, 2001) .
4. Euan Cameron. *Interpreting Christian History: The Challenge of the Churches' Past* (Oxford: Blackwell, 2005) .

鄭仰恩

美國普林斯頓神學院哲學博士
台灣神學院教會歷史學教授

尋回我們的歷史： 本土教會史著速寫

近年，香港興起了一陣「本土」與「中華」之論爭，有趣的是其實香港基督教史一早已有了「本土」的意識，早於日佔時期前已有香港基督教史之著述。

對香港基督教史最早之著作，當要算是劉粵聲牧師編著的《香港基督教會史》，此書於1941年8月出版，由香港華人基督教聯會倡導而成，主要是對香港的華人教會、相關機構，以及教會領袖等作歷史概述。

此後，對香港基督教史研究最為着力的要算兩位牧師：施其樂牧師（Rev. Carl Smith）及李志剛牧師。施其樂牧師是由美國來港之宣教士，因受尼布爾（Niebuhr）之影響，一直關切社會大眾，又因於神學院任教之故，開始了對香港基督教相關歷史的研究。施牧師在閱覽香港基督教史之相關檔案及文獻時，發現主導的往往都是西方宣教士之論述，而佔人口大多數的

華人信徒卻被隱沒。於是他爬梳不同的檔案史料，希望擺脫這種以西方為中心之論述。

施牧師於其處女作《華人基督徒：香港的精英、中介人與教會》（*Chinese Christians: Elites, Middlemen, and the Church in Hong Kong*）就指出，早期華人信徒是香港最早具有本土意識的羣體，他們因歸信基督教，往往被視為中國傳統中的叛道離經者，但同時又因種族原因未能打入洋人社羣，而香港反而因中西文化交匯之故，得以成為華人基督徒之根據地。而李志剛牧師則自八十年代起於《基督教周報》撰寫香港基督教之掌故，其後編纂成《香港教會掌故》及《基督教與早期香港社會》。

千禧年後，香港基督教史的研究主要以劉紹麟博士及邢福增教授最有意思。劉氏於2003年出版之《香港華

人教會之開基：1842至1866年的香港基督教會史》，他爬梳早期香港華人如何致力建立自立自養的教會，以擺脫由西教士主導之局面。另外，邢氏於九十年代末在建道神學院開授香港基督教史，其後再由建道神學院出版《香港基督教史研究導論》，指出戰前戰後香港基督教會如何因應時代變遷，而把香港由對華宣教之中轉站改為重視本土福傳，此書涉獵香港基督教各宗派之歷史發展，是現存香港基督教史研究最佳的通論著作。此外，一些被忽略的議題，如日佔時期香港基督教的歷史，也開始備受關注，如陳智衡的《太陽旗下的十架：香港日治時期基督教會史（1941-1945）》便開始探討日治時期香港的華人教會如何在戰火中掙扎求存。

及至近年，香港基督教史研究漸漸形成一種以堂會歷史為本位之

傾向，如李金強教授的《福源潮汕澤香江：基督教潮人生命堂百年史述（1909-2009）》。2010年，邢福增及劉紹麟合著的《天國·龍城：香港聖公會聖三一堂史（1890-2009）》，周佳榮教授及黃文江教授的《香港聖公會聖保羅堂百年史》及2014年魏克利（Philip Wickeri）及陳睿文合撰之《萬代要稱妳有福：香港聖公會聖馬利亞堂史（1912-2012）》。從以上所提及的著述中可見，在基督教史的探研而言，香港早有本土意識的覺醒，很早之前就已萌生一種自立自主，擺脫西方中心的精神。

張文偉

基督徒，都市漫遊者，嗜好歷史，愛好發掘各式各樣的故事。

合一而本色的詩本

略談《普天頌讚》(1936)的故事

回顧上世紀初至三十年代，中國教會合一運動、和本聖經及聯合詩集的出版，是信仰羣體成長及發展中過程，並因應社會發展需要自發而生，同時也呈示了中國基督徒的身分認同，本色的信仰表達，並對普世教會作出本位貢獻。1936年於上海出版的聯合聖詩集《普天頌讚》(下稱《普頌》)是有劃時代意義的民族聖詩本，是因應教會發展及信徒羣體牧養需要而編輯出版的。

梁納祈所著《一部民族聖詩的誕生》，是從其碩士論文經資深聖樂工作者鄭翰龍逐譯成書，追溯《普頌》的誕生，以當時歷史脈絡為框架探究這詩本形成的經過。論文資料翔實而有洞見，譯筆信達雅兼備。據作者導師梁元生教授序言云：

納祈之志，乃在於透過一本聖詩的歷史，看基督教音樂與轉變中的近代中國社會的關係，包括聖樂與中國

民族文化、聖詩和中國教會的合一運動和本色化、聖詩中的現代性等等重要的課題，文中皆有涉及，而且新意無窮，提供更多研究方面的可能性。

他更直接引述作者與其通信的電郵，好讓讀者親耳聆聽作者對研究課題的思索，明白作者的心意。

從書中緒言可知，這書主體分為三部分。第一部分，即第二、三章，作者關注到這聯合聖詩集的意念如何產生，如何克服宗派和地區的分歧意見，而最終能排除萬難，達成理想；記述從早期聖詩集相對鬆散、各自為政的製作狀況，而趨向合作的過程，察看《普頌》作為一全國聯合事工的計畫怎樣得到認同實踐。第二部分是第四、五章，作者查看這聖詩集「本色化」觀念的產生。作者理解其為有意識的自我身分探索，要擺脫作為西方的附庸，卻不須離開西方的影響。在這部分，作者察看中國人進入唱頌



《一部民族聖詩的誕生》 ——編製《普天頌讚》(1936)的故事

梁納祈 著 / 鄭翰龍 譯

Cat. No. 1428 / ISBN 978-962-294-097 / 176 頁 / HK\$98

西方聖詩、推出本地聖詩和曲調、概念逐漸成為本色化議程的經歷，旨在探討《普頌》如何將聖詩本色化這題材，化為當代談論的題目，並建構、定義、表達其聖詩理想，使之成為真正中國教會特色的聖詩體。第六章是第三部分，焦點在於介紹這聖詩集的出版經過和對基督教的影響。這書是關於聖詩的歷史，也屬於基督教史的一部分。作者力圖同時展示傳教士與中國信徒的觀點，亦強調中國基督教事業本土經驗和普世面向。

這讓我們看見其論文內容的概要，說明《普頌》這合一又本色的詩本是一跨宗派的合一事工，展示了中國教會之間日漸緊密合作的趨勢。在合作中展示合一的心志，共融的意向，並反映真正的教會合一共融精神：結集力量，努力作合一見證及宣教，不是要求統一或一律，而是在基督裏互為肢體，彼此尊重欣賞，包容差異，

分享上主教會不同文化中建設主國所作的豐富獻呈，在多元中發現上帝的無盡寶藏與豐富。

這事工計畫肩負了呈現整個中國面貌的責任。同時在其形成過程中，中國教會身分認同的問題成為重要的議題，而這詩集自己要為此作界定。無論是詩詞創作、內容及用語，本色音樂創作的推動與徵集，比例恰當，秉持質素，《普頌》編委始終都貫徹信念，叫這詩集能成為中國基督教發展史上重要里程碑，當中一些聖詩詞曲代表作，為多本外國詩集吸納，成為普世教會可分享的崇拜材料。《普頌》更隨着龐大銷量，為中國及海外的教會帶來深遠的影響，此部民族聖詩集已脫穎而出，更代表着中國民族聖詩體。

東籬

音樂工作者，愛好詩詞、音樂，尤喜歡合唱；關注近代中基督教傳播及現代中國音樂發展。

懷疑和追尋 的必要性

為何我們需要注視 處於信仰邊緣的人

摘自《擁抱懷疑的信仰》，第33-34、43-45頁。

有一次我在某個布拉格地鐵站看到「耶穌是答案」的刻字，可能是某個剛參加完激昂佈道大會的人寫的。然而另一個人卻在旁邊補上：「但問題是甚麼？」這讓我想起哲學家沃格林（Eric Voegelin）的一句評論——今日基督徒最大的問題不是他們沒有正確的答案，而是身為答案的他們忘了自己正在回答的是甚麼問題……

問題與回答的交鋒是必須的，這樣我們的陳述才能重獲真正的意義和活力。真理是在對話中發生的。只是對話之間總是存在着一種誘惑，驅使我們以為自己的答案能夠結束追尋真理的過程，彷彿對話的主旨是個業已解決的問題。但當新的問題出現時，奧秘無止境的深度再次展現。讓我們一再強調：信仰不是一條待解的問題，而是奧秘的課題，因此我們切不能放棄追尋和探究……我們必須常常從問題移轉到奧秘；從看似最後答案，移轉到無盡的問題。

☪☪☪

在教會的歷史中，與窮人及受剝削者同在、照顧病患和殘障者，及鼓起勇氣為受壓迫者、被剝削者及被迫害者挺身而出，業已成為這世界中基督的見證……然而，當我沉思耶穌和撒該的相逢，以及許多祂「對邊緣人特別有興趣」的其他例子時，我突然想到，為了全然追隨耶穌的腳步，或許今日還需要多一點東西：優先關注處在信仰邊緣、一向坐在教堂後座的人。這種關注指向處於宗教確信及無神論之間「灰色地帶」的人，是對懷疑者和追尋者的關注……

教導、說服和使之改信，並為追尋者的問題提供答案，自然是有需要的，畢竟耶穌自己也治癒病人，並使飢餓者得飽足……但正如我們會看到的，耶穌並沒有讓所有飢餓者得到飽足……祂並沒有藉由社會革命，將邊緣者帶到中心，使他們有權有財。祂沒有為哀傷者提供娛樂，或為被迫

害者提供地上的天國，更不用說在不久將來就會來臨的公義社會，或是一個沒有風險、阻撓或十字架的誘人生活。反之，祂卻宣告窮人、哀慟者及被迫害的人是有福的，這位弔詭的大師所做的，就是祝賀他們。

耶穌祝福窮人，不是如某些馬克思主義者對這段經文的詮釋——為了使窮人安於現狀，而提供麻醉人心的承諾，指他們將會得到來世的報償。祂使貧窮成為對神恩開放的隱喻。必要的是保持貧窮的精神，而且拒絕加入飽足者、確信者和自以為是者的行列，因為他們滿足於自我，卻封閉於自我之中……

親近和照顧窮人不只對他們有益，對我們亦然。他們讓我們能夠以貧窮的精神作教導，並且持守着這精神。親近追尋者也會教曉我們何謂開放，我們不應該只想教導並匡正他們，我們也可以從他們身上學到很多。對於教會中對自己的信仰頗為自滿的教友，我們也可試着讓他們看到，至少有時候需要去接近教會的邊緣人，而不只是去吸收他們，使他們皈依。能夠從追尋者、懷疑者和詢問者的角度洞視上主的展現，不也是一種新鮮刺激、必要和有用的宗教經驗嗎？

內容簡介

本書透過對福音書中耶穌與撒該／匝凱的相遇富想像力的演繹，向我們剖析疑惑、心靈黑夜、靈性覺醒的深層意義，並藉此勉勵不論是資深的信徒，還是處於信仰羣體邊緣的尋道者，重尋耐心地懷疑的潛在力量。

作者簡介

湯馬斯·哈力克（Tomáš Halík），捷克天主教神父、公共知識分子、哲學家、社會學家及宗教學者，2014年譚普頓獎得主。



《擁抱懷疑的信仰》

Patience with God: The Story of Zacchaeus Continuing in Us

湯馬斯·哈力克 著 / 徐美琪 譯

Cat. No. 1181 / ISBN 978-962-294-248-6 / 259頁 / HK\$128

拜訪過來人家庭

摘自人間基督教「說·書·會」系列5《網絡沉溺——在深淵中尋出路》，第95-98頁。

緣起

在2015年5月17日的講座中，康貴華醫生在其講題「如何以基督信仰幫助網絡沉溺的青少年」中，播放了一位網絡沉溺過來人的錄音分享。這位青年人如今已是一位醫生兼父親，正逐漸脫離沉溺。我當日在場聆聽這錄音分享時，很想他把經歷以文字呈現，讓讀者知道網絡沉溺縱然是一個深淵，卻是有盼望的，有出路的。

講座完畢，我問康貴華醫生可否邀請這位青年以文字分享，康醫生立刻答應替我聯絡。

過幾天，這青年答允在這書中分享經歷，而康醫生說網絡沉溺者能走出這深淵，跟其身邊的人也有密切關係的。於是，我和康醫生決定一起拜訪這個家庭，請他們分享過程中的點點滴滴。

拜訪前，我和康醫生都預備了一些問題，嘗試透過這青年的成長背景、網絡沉溺在不同階段的情況、家庭、人際關係、學業、興趣、信仰、夢

想等等，探索他如何步入沉溺和走出沉溺。

這青年在傾談過程中，坦然說自己的網絡心癮仍未完全戒除的。康醫生說讓這青年分享是一種自我反省和檢視生命的好機會，盼望這青年餘下的少少心癮，會盡快離他而去，成為自由人。

過來人家庭的分享

初次見到這青年，給我的印象是很乖巧。由於這篇後記要以匿名形式記載，這青年的乖巧讓我想起丁丁這名字，我就替他取名丁丁。

拜訪當日，丁丁、丁妻、一歲的女兒小丁、丁爸和丁媽一起在家中與我們暢談。過去的已成過去，述說憂心往事時，他們都能以輕快的語調，伴隨笑聲，與我們分享。

成長背景

我想先了解丁丁的成長背景，因為成長背景或許與沉溺於網絡上有關。丁丁說：「我有完美的家庭，父母恩愛，

家境好，就讀名校，校內成績名列前茅。在教會我是小領袖，帶領敬拜和查經，得教會中人喜愛。我有不同興趣，會打球、游泳和彈琴。朋友方面，我很難找到知心朋友，縱然我身邊有許多基督徒熟朋友，但他們卻不明白我。這是因為我一歲開始就患上皮膚濕疹，非常痕癢，晚上不能睡覺。到中學時期，

皮膚敏感的情況愈來愈嚴重，常常由頭抓癢抓到腳，又由腳抓回到頭上。我常常因此失眠，並以網絡遊戲逃避皮膚敏感的辛苦，我專心投入打機時，就不會感到痕癢。然而，惡性循環的情況卻出現，我睡眠不足，皮膚就更差，失眠就會更嚴重，就花更多時間在網絡遊戲上。」

內容簡介

本社計畫一系列講座與出版扣連的項目，藉此連繫作者與讀者，透過雙方的互動，使出版物更能牽動讀者的心。這項嶄新的出版形式名為「說·書·會」。「說·書·會」先由作者撰寫文稿，再於講座與讀者分享，經參考讀者的回應後修改，然後編輯成書。「說·書·會」系列最新的主題為「網絡沉溺」。

在這網絡時代，上網已經成為人人的生活習慣，有的甚至機不離手，成為網中人。網絡沉溺較常出現在青少年這組別，對其學業、家庭、個人成長、理想、信仰等等，產生極大影響。本書多位作者從同行者、家長、輔導、精神健康和信仰方面，讓大家了解青少年沉溺網絡的現況，從而幫助他們尋找出路，重返社羣。

作者簡介

李展熙（香港基督教服務處「網開新一面——網絡沉溺輔導中心」中心主任）、王蓉（香港中華基督教青年會佐敦會所助理主任幹事）、受助者家長、謝樹基（香港大學社會工作及社會行政學系教授，社會科學學院副院長（本科教育））、陳喆燁（香港大學李嘉誠醫學院精神醫學系臨牀助理教授）、康貴華（資深精神科專科醫生，曾在中國神學研究院進修神學）



人間基督教「說·書·會」系列5
《網絡沉溺——在深淵中尋出路》

李展熙、王蓉、受助者家長、謝樹基、陳喆燁、康貴華 合著
Cat. No.1325.05 / ISBN 978-962-294-234-9 / 135頁 / HK\$88

憑信看 側耳聽

音樂多元 vs 崇拜見證

「音樂作為敬拜的行動，乃是憑着信心自由地給創作出來，直接回應上帝藉耶穌基督賜下豐富盈溢的恩典。」

本書將音樂實踐聯繫於更廣闊的創造神學與創意及創作力，較深入地探究音樂質素與卓越、音樂整體性，和從他文化及風格吸收音樂等等新概念。作者如是說：「基督徒音樂製作者必須冒險以新的方式讚美上帝」，基於他知道「上帝仍是上帝——祂隨時以最美妙的方式俯衝而臨，進到新穎及重複的混亂與奧秘中去觸摸眾人的心靈。」

這一激發思考的作品原書是基督教大學議會 (Council of Christian Colleges & Universities) 贊助系列書籍中的一種，旨在引領學子及經練的音樂事奉者深入明悟音樂製作與基督教信仰的關聯。

作者簡介

哈羅德·白斯特 (Harold M. Best)，美國伊利諾伊州惠頓學院音樂學院榮休教授及榮休院長，為作曲家、風琴家及指揮家。著有《透過信心的眼睛看音樂》及 *Unceasing Worship* 等。



即將出版

譯者簡介

黎本正，聖樂傳道人、作曲家，曾任建道神學院聖樂系助理教授；出版有文集《脫俗尋珍——聖樂與崇拜評論集》、合唱曲集《黎本正合唱曲選》及《頌讚歸主——黎本正曲選》(文藝：華人聖頌集第三集)等。

崇拜系列 7

《透過信心的眼睛看音樂》

Music Through the Eyes of Faith

By Harold M. Best

哈羅德·白斯特 著 / 黎本正 譯

Cat. No. 2307 / ISBN 978-962-294-734-7

馬可士·伯格著作精選

現代聖經學術研究，結合深度靈性關懷
國際知名歷史耶穌學者
為我們展現真誠的當代基督教信仰

即將出版

01 求索系列 3

《信仰有心：基督徒人生的再發現》

The Heart of Christianity: Rediscovering a Life of Faith

處身多元文化世界，重尋基督教信仰的核心，探討成為基督徒的真正意義。

02 求索系列 4

《聖經的另一面—— 在現代世界重新閱讀聖經》(暫名)

*Reading the Bible Again For the First Time: Taking the Bible Seriously
But Not Literally*

結合嚴謹的聖經學術研究，重現聖經的豐富真意，開展現代的信仰朝聖之旅。

已經出版

03 拓思系列 19

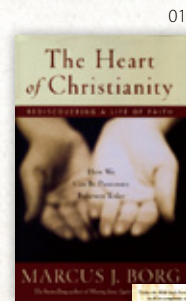
《耶穌的另一面——歷史耶穌與當代信仰的相遇》

04 求索系列 1

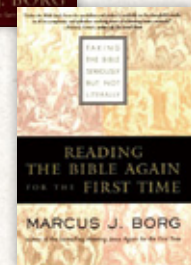
《信仰關鍵詞：恢復基督數字詞的意義與威力》

05 求索系列 2

《我們從未知曉的上帝—— 越過教條式宗教邁向更真誠的當代信仰》



(原書封面)



(原書封面)



馬可士·伯格 (Marcus Borg, 1942-2015)，美國俄立岡州聖公會聖三一座堂 (Trinity Episcopal Cathedral) 教憲、牛津大學博士，也是俄立岡州州立大學的宗教文化系系主任，直至2007年退休為止。他亦是耶穌研討會的活躍成員、聖經文學學會的歷史耶穌部主席，專研歷史耶穌，著作近二十種。有關作者的個人簡歷可瀏覽其網站：
www.marcusjborg.com。

眼見未為真？

互聯網時代，影像 (images) 的流通以超乎想像的速度和密度，鋪天蓋地的佔領人類的眼球，在臉書、Instagram、微博留言若沒有配圖甚至移動影像，誓難挑撥羣體按like的衝動。這正好揭示了眼睛和耳朵的感官成為人與人交往最直接最純粹的互動方式。在這種時刻重讀約翰·伯格 (John Berger) 四十年前的經典《觀看的方式》(Ways of Seeing)，重溫當年作者點出傳統的文藝鑑賞方法如何不足以幫助我們理解所見的世界，竟不至於過時。他用簡易的語言說明單靠印刷來傳播學問和藝術的時代過去後，觀看的方法如何通過不同方式在複製和改造。

全書共有七章，其中三章只用圖片向讀者說話。現在讀者很輕易在youtube看到作者最初獲英國影視藝術學會獎的BBC電視節目，向讀者點破我們所見和我們的認知從來永遠不會一致，但我們受所知和所信而影響觀看的取向，卻總是不以為然，以致個人經歷和觀點有時無限放大；而很多時，面對一些名畫家的作品，最初

原創者的銷售對象到當世受眾，從展覽館到收藏家手上，皆經歷無數美術家、藝評家、歷史家積累成包含審美觀、真理、文化、藝術形式、地位、口味的一套論述，而它的價值在無數的複製中受到加強。這部小書作為視覺文化的開山祖師爺，是傳統藝術鑑賞的一次解放，至今仍為人所樂道。

網海浮沉，被影像召喚去瀏覽者居多，停注佇望的少。漢字分「見」與「望」，也曲線說明觀看方式的不同。陶潛「採菊東籬下，悠然見南山」。「見」是無意間進入眼簾，讓對象籠罩自己的意識，可能我們沒有在意到底是經過選擇抑或屈從於對象。杜甫的《望岳》，全詩沒有一個「望」字，卻盡得「望」——凝視 (gaze) 的精粹。詩人觀「望」連綿雄偉的泰山，青翠的綿巒不盡邊際，在空闊中他選擇注視一隻小鳥，最後卻有意與所觀的對象調整位置，想像「會當凌絕頂，一覽眾山小」。約翰提到其中一種凝視方法就是跳入構圖者的視角，觀望者假設另一個角度，進入召喚對方的位置來思考，設身處地想像創作者想你怎樣

看。為生活增添美感的取態常見於民間觀賞工藝品，或大幅宣傳畫面帶着催生消費的功能，又或自拍神棍下的美態，召喚羣組濫看，正正缺乏這種對換的吸引力。

最後返回書的起點上：任何影像都是所見的再造與再生，其展示方法和環境也構成干擾的信息。然而，我們不能假設作為觀看者的自己就是全知的上帝，是唯一的觀點。約翰曾說：「嫉妒形成一種共同推動民主的社會情緒，卻中途停頓了，只有小部分人享受到民主的好處。」於是魅力或迷惑 (glamour) 成為新的觀看標準，這就是資本社會所謂「娛」悅的企圖。視藝研究討論凝視，跳出主體視角 (subjective vision)，通過互相喚召進入他者視角，可見是多麼的彌足珍貴。

吳美筠

作家、藝評人、文學策畫人，寫詩也寫小說。曾任教大專院校，現擔任香港藝術發展局民選委員及文學組主席。



《觀看的方式》

約翰·伯格 著
吳莉君 譯
麥田出版股份有限公司，2010

人格素描的貢獻與局限

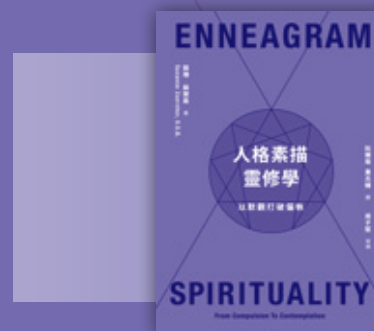
知非 本社同工

自上世紀五零年代，歐美心理學家及教會牧靈工作者，致力將已沉睡了約四千五百年的人格理論巨人——人格素描 (Enneagram) 喚醒了之後，及至九零年代，輾轉在華人社會興起，不少號稱學會或導師紛紛出現，有些甚至披上矇矓面紗，增加神秘性，並號稱已掌握了人格素描的箇中秘訣，例如筆者曾參加助人尋找人格素描型號的工作坊，主持者與參與者面對面而坐，參與者後面的螢幕以人格素描全圖為背景，主持者對坐在面前的參與者鑑貌辨色，打量一番，然後看來極具信心地手持鐳射瞄準器 (laser pointer)，射向後面人格素描全圖的其中一個型號，雖然未能百發百中，但命中率也不俗。更有不少工作坊號稱他們的問卷是最準確的，只要

細心填寫加上專家指導，參加者便可以迅速準確地找到自己的型號。這些做法，往往將人格素描神祕化及絕對化，甚至有神化之虞。

我們應致力於深入了解源於東方古老智慧的人格素描，以非教義性的工具 (a non-doctrinal tool) 的態度來自我了解，以及明白他人。問題是人格素描曾受不同文化與宗教，以及無數不同領域學者的影響，但背後卻沒有一套完整清晰的哲學或宗教基礎，而只是建基於人的負面張力 (drive)。因此，尤為重要的問題是，作為非教義性的工具的人格素描如何能夠與基督信仰接軌。

為了幫助我們的人格成長及靈命進深，本社在2015年出版了蘇珊·蘇爾嘉 (Suzanne Zuercher) 的《人格素描



《人格素描靈修學：以默觀打破偏執》

蘇珊·蘇爾嘉 (Suzanne Zuercher, O.S.B.) 著
阮雅瑜、黃杰輝 譯 / Cat. No. 1180
ISBN 978-962-294-233-2 / 233 頁 / HK\$108

靈修學：以默觀打破偏執》(Enneagram Spirituality: From Compulsion to Contemplation)。本書作者分別以生命第一任務及生命第二任務來建立人格素描對自我認識的重要性，以及成為成熟的基督徒需要透過默觀來成長的重要性。因為自我認識，雖然能夠使我們明白自己的光明與幽暗、恩賜與偏執，以及本能與過分，但如果我們能在生命第一任務的高峯謙卑下來，藉着默觀幫助我們警醒內外的真實本相，便能引領我們進入生命的第二任務。(頁29-30)

可見，作者除了描述人格素描如何幫助我們明白自我 (生命的第一任務)，她亦指出，如果需要進入信仰，我們就可以嘗試從三個聖經人物 (彼得、多馬和抹大拉馬利亞) 深入人格

素描的三個中心，幫助我們從基督的大能看到生命的特質與限制。不過，只有進入自己的生命，醒覺不足，從而感到驚訝、苦惱，並產生罪疚感，我們才會逐漸領悟真正的上帝是慈愛的。(頁44) 猛然知曉原來性格中以為可以自救的每條路都是絕路，最終降服於上帝的大愛中。(頁50) 這樣，我們便進入生命的第二任務，而對我們來說，建立性格的第一任務工具——人格素描——就再也沒有甚麼大了。可見學習人格素描的最終目的乃是幫助我們首先明白自己是誰，但是要接納自我，並在默觀之中，溶化在上主的大愛之中，才是生命的實況和豐盛所在。

讀史的趣味

翁傳鏗

本社籌備及製作經年的《基督教世界史》終於出版了，全書長達676頁，共約50萬字。對於本書，可能你的第一感覺是卻步，因為即使字數並不像本書那麼多，平時歷史書本給人的印象就是一大堆地名、人名及年份，常常使人感到艱澀難明，甚至摸不着頭腦。即使我作為業餘歷史愛好者（因為本科不是修讀歷史），面對如此巨著，也感到有點沉重。

懷着決心，翻開巨著，瀏覽全書及細讀了第十章，我有下列三點感受：

首先，本書提及的基督教，不只限於基督新教，而是包括初期教會乃至東方的正教會和西方的天主教會，以及中世紀後的新教。因此，本書可說是基督宗教的歷史。

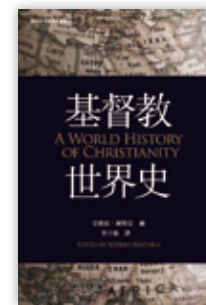
其次是全書涵蓋的地域，除了教會發源的重鎮——歐洲之外，更包括世界各地：印度、非洲、拉丁美洲、亞洲（包括中國、菲律賓、日本、越南和朝鮮〔南韓〕）、北美洲、澳紐及太平洋，使我們得以從多元種族及文化之中，看到上帝子民不同的奮鬥和挑戰。

第三是基於時空的廣闊悠長，所以全書可說是一幅教會歷史的重要鳥瞰圖，幫助讀者明白基本概念以後，再按自己的需要和興趣，繼續尋索相關的資料（可參考每章附載的注釋及書後的大量書目），不斷整合及研究，以便進入學問的更深層次。如第十章〈中國與鄰邦〉提及：1) 中國本土基督教身分的興起（頁407, 409），直至今日仍是中國基督徒掙扎的問

題。2) 南韓教會因着長期受着戰爭威脅，但是無論天主教會及基督新教（特別是靈恩派）皆有顯著增長，而神學上也產生了「民眾神學」（頁420-421），三者看來各具特色，但原因卻是相同，實在值得我們再深入探究，現象背後的基礎是甚麼？能否找到共通之處？3) 基督新教內屬於不同傳統的傳教士，在城市及鄉村所作的不同宣教工作，結果產生了不同的果效。（頁404-406）就此，我們要如何肯定他們對中國人的個人靈性，以及對整體社會現代化（無論文化、教育、醫療、社會服務……）的貢獻？

常言道：「述往事，知來者。」盼望我們不只透過歷史學習過去上帝子民如何藉着教會，明白祂的奇妙作為，從而懷着感恩的心，努力做好今

天的牧養宣教事工，我們更要懷着盼望，祈求上帝引領我們憑信心進入美好的未來，直至主再臨的那一天。



基督教神學教育叢書9

《基督教世界史》

A World History of Christianity

亞德良·赫斯定 編 / 李子揚 譯

Cat. No. CT1429A / ISBN 978-962-294-099-4
676頁 / HK\$398

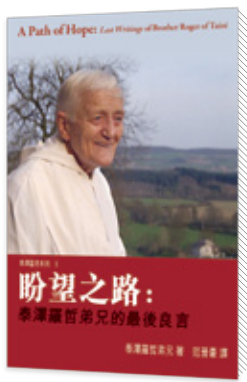
懷抱 盼望



2016
1/3-31/3

85
折優惠

推介書籍



我的心哪，你當默默無聲，專等候上帝，因為我的盼望是從他而來。(詩62:5)

本社動態

活動消息

- 1月16日於中華基督教會協和小學(長沙灣)舉辦「教孩子講故事」講座，邀得蕭岳煊博士擔任講員，陳孟宜校長及陳寶媚主任示範講故事，共135人參加。
- 剛於1月出版的新書《網絡沉溺：在深淵中尋出路》，由輔導人員、學者、醫生等各方專家撰寫，從同行者、家庭、輔導、精神健康和信仰方面了解青少年沉溺網絡的現況，幫助沉溺者尋找出路，重返社羣。為了讓讀者對此課題了解更多，本社於3月5日與香港基督教服務處合辦《網絡沉溺：在深淵中尋出路》讀書會，由本書作者之一李展熙先生及其輔導團隊帶領讀者討論及分享書中內容。
- 為了推動中小學教師善用詩本及詩歌培養青少年學子，本社於3月19日舉辦「詩歌頌唱教導研習」工作坊，邀請中小學的宗教科及音樂科老師參加。是

次工作坊由經驗豐富的音樂導師黃慧英博士主講，她是現任香港教育學院文化與創意學系助理教授及學部主任(音樂藝術)、香港音樂教育家協會副主席及元朗文協兒童合唱團榮譽顧問。

嘉賓到訪

- 12月29日福建神學院院長岳清華博士來訪，由社長接待。
- 1月11日台灣教會公報社社長方嵐亭牧師偕同兩位同工來訪，由社長及葉玉萍同工接待。

人事動態

- 1月18日財務部易淑貞同工到任。
- 1月31日財務部廖麗玲同工榮休，願主賜福她退休生活愉快。

基督教文藝出版社有限公司 CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

社長 翁傳鏗 編輯委員會 施為 陳潔心 吳蔚芹 馮載紅 江程輝 (執行編輯) 設計 許佩茵
 總辦事處 香港九龍柯士甸道140-142號14樓 電話：2367 8031 傳真：2739 6030 電郵：info@cclc.org.hk
 文藝書室 香港九龍油麻地東方街10號地下 電話：2385 5880 傳真：2782 5845 電郵：bookroom@cclc.org.hk
 雅善書室 九龍城馬頭涌道135號聖公會聖三一座堂 電話：2713 0903 傳真：2712 0896 電郵：ascen@cclc.org.hk
 發行 新界火炭黃竹洋街9-13號仁興中心702室 電話：2697 0304 傳真：2694 7760 電郵：warehouse@cclc.org.hk

優惠級

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	Permit No. 6348
---	--	-----------------------

「懷抱盼望」靈修默想書籍展銷
推介書籍 85 折優惠，詳見頁 22。

文藝書籍熱賣榜
2015年12月 -
2016年1月

1. 盼望之路：泰澤羅哲弟兄的最後良言
2. 童年的困擾（增修版）：親子溝通藝術
3. 阿德找阿德：兒童為本遊戲治療
4. 團契生活（重譯修訂版）
5. 普天頌讚（2006 新修訂版）旋律本
6. 普天頌讚（2006 新修訂版）音樂本（中 / 英）
7. 普天頌讚（1977 修訂版）簡譜（精裝）
8. 天路歷程
9. 花生福音
10. 聖頌選集 (6) 我的心稱頌神

全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照着各體的功用彼此相助，
便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。（以弗所書四章 16 節）



基督教文藝出版社有限公司
CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

www.cclc.org.hk

總辦事處

香港九龍柯士甸道140-142號14樓

General Office

14/F, 140-142 Austin Road, Kowloon, Hong Kong